



Идентификационный номер: ECH-1998-2-008

L.C.B. против Великобритании

a) Совет Европы / **b)** Европейский суд по Правам Человека / **c)** Палата / **d)** 09.06.1998 / **e)** 14/1997/798/1001 / **f)** L.C.B. против Великобритании / **g)** решение представлено к опубликованию в *Сборнике постановлений и решений*, 1998 / **h)**.

Ключевые слова для системного указателя:

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

3.19 **Общие принципы** - Обоснованность.

5.2.1 **Основные права** - Гражданские и политические права - Право на жизнь.

Ключевые слова для алфавитного указателя:

Ядерные испытания / Излучение, воздействие / Военнослужащий / облучение / Причинно-следственная связь / Разумное доверие.

Краткая аннотация:

Отсутствие мер в отношении ребенка военнослужащего, находившегося на острове Рождества (*Christmas*) в ходе ядерных испытаний, не влечет нарушения права этого ребенка на жизнь.

Сокращенное содержание:

С ноября 1957 г. по сентябрь 1958 г. Великобритания произвела шесть ядерных испытаний в атмосфере на острове Рождества, расположенном в Тихом океане. В указанный период отец заявительницы отбывал воинскую службу на этом острове в составе подразделения, ответственного за обеспечение британских ВВС.

В ходе испытаний военнослужащие получили приказ построиться в колонну под открытым небом, повернуться спиной к месту предполагаемого взрыва, закрыть глаза, прикрыть их и находиться в таком состоянии в течение 20 секунд после того, как прозвучат разрывы. По утверждению заявительницы, данная процедура имела задачей сознательно подвергнуть военнослужащих облучению с испытательными целями. Правительство оспаривает подобное обвинение и утверждает, что заинтересованные лица находились на достаточном расстоянии от эпицентра взрыва, чтобы не оказаться подвергнутыми вредным дозам облучения, и что построены они были в колонну во избежание ущерба зрению или же других возможных повреждений, которые могли быть причинены предметами, поднятыми в воздух взрывной волной.

Выписки показаний уровня облучения, которому могли подвергнуться военнослужащие, среди которых находился и отец заявительницы, отсутствуют в связи с тем, что фото дозиметры (будучи подвержена облучению, их чувствительная пленка сразу чернеет) были выданы только нескольким тысячам лиц - по большей части не принадлежащим к армии и работавшим в строго ограниченных, контролируемых активных секторах острова Рождества.

Примерно в 1970 году у заявительницы была обнаружена лейкемия, возникновение которой она объясняет присутствием ее отца на острове Рождества. Она прошла до десяти лет курс химиотерапии и в настоящий момент не осмеливается заводить детей, опасаясь, что они могут унаследовать генетическую предрасположенность к этой болезни.

Согласно жалобе заявительницы, неоповещение государством ее родителей о возможности риска ее здоровью в связи с участием ее отца в ядерных испытаниях в совокупности с предыдущим бездействием государства в отслеживании уровня доз облучения, полученных ее отцом, представляет собой нарушение статей 2 и 3 ЕКПЧ.

Что касается жалобы о непринятии государством мер в отношении состояния здоровья заявительницы, Суд напомнил, что статья 2 ЕКПЧ обязывает каждое государство предпринимать шаги необходимые для защиты жизни лиц, подпадающих под его юрисдикцию.

Суд отметил, что замеры радиационного фона, осуществленные на острове Рождества сразу же после ядерных испытаний, свидетельствовали, что радиация не достигла опасного уровня в зонах размещения обычных военнослужащих, к которым и принадлежал отец заявительницы. Эти замеры давали основание полагать, что в период с 14 января 1966 года, то есть с момента признания Великобританией права на личное обжалование ее действий перед Комиссией, и по октябрь месяц 1970 года, когда у заявительницы была обнаружена лейкемия, государственные органы власти могли быть уверенными, что отец заявительницы не подвергался опасным дозам облучения.

Тем не менее, Суд также попытался выяснить, можно ли было разумно ждать от властей консультирования в тот период родителей заявительницы с соответствующим отслеживанием состояния ее здоровья на тот случай, если в их распоряжении окажутся сведения, дающие основания опасаться, что отец заявительницы был облучен. Суд счел, что можно было бы требовать принятия от государства подобных мер по своей собственной инициативе, только если бы представилось в тот период времени вероятным, что подобное облучение ее отца способно подвергнуть реальному риску здоровье заявительницы. Изучив имеющиеся в его распоряжении доклады экспертов, и, в частности, решение вынесенное Верховным Судом (*High Court*) по делу Рей и Хоуп против компании Бритиш Нуклеар Фьюэлз (*British Nuclear Fuels*), Суд не пришел к убеждению, что было установлено существование причинно-следственной связи между облучением отца и возникновением лейкемии у родившегося впоследствии от него ребенка. Таким образом, Суд разумно не мог прийти к заключению, что в конце шестидесятых годов британские власти могли и были обязаны принять меры в отношении заявительницы на основании подобной не установленной связи.

На этом основании Суд пришел к заключению об отсутствии нарушения статьи 2 ЕКПЧ.

На тех же основаниях Суд не установил нарушения статьи 3 ЕКПЧ.

Ссылки на другие дела:

25.02.1997, *Финдлей против Великобритании*; 19.02.1998, *Герра и другие против Италии*.

Языки судопроизводства:

Английский, французский.

